

## dm Biobalance Terméktesztelés nyereményjáték játékszabályzata és adatkezelési tájékoztatója

### 1. A játék szervezője, lebonyolítója és a nyeremények juttatója

A „dm Biobalance Terméktesztelés nyereményjáték“ (a továbbiakban: Játék) szervezője a **dm Kft.** (székhely: 2030 Érd, Fiastyúk u. 3., cégjegyzékszám: 13-09-078006, a továbbiakban: **Szervező** vagy dm), lebonyolítója az **Artworxx Kft.** ( székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 252. B. ép. fszt. 2., cégjegyzékszám: 13-09-214997, a továbbiakban: **Lebonyolító**). A nyereményjáték során nyereményként átadásra kerülő termékek felajánlója és egyben juttatója a **Creative World Kft.** (székhely: 1113 Budapest, Róf utca 9-13., cégjegyzékszám: 01-09-865244, a továbbiakban: **Juttató**).

### 2. Részvételi feltételek

A Játékban részt vehet minden Magyarországon lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkező, 18. életévét betöltött, cselekvőképes természetes személy, aki a jelen játékszabályzatban (a továbbiakban: Szabályzat) foglalt valamennyi feltételnek maradéktalanul megfelel, és akivel szemben nem áll fenn a Játékból történő kizárás bármely feltétele (a továbbiakban: Játékos).

A Játékban **NEM vehetnek részt** az alábbi személyek:

- a Szervező, a Lebonyolító és a Juttató tulajdonosai, vezető tisztségviselői, munkavállalói, megbízottjai, valamint mindezek közeli hozzátartozói;
- egyéb, a lebonyolításban közvetlenül közreműködő jogi személyek vagy jogi személyiség nélküli szervezetek tulajdonosai, vezető tisztségviselői, munkavállalói, megbízottjai, valamint mindezek közeli hozzátartozói.

A játékból a Lebonyolító kizárja azt a Játékost, aki bármilyen módon veszélyezteti a Játék tisztességes lebonyolítását, illetve a jelen Szabályzat mellékletét képező Adatkezelési Tájékoztatóban (a továbbiakban: Adatkezelési Tájékoztató) meghatározott hozzájárulását a Játék időtartama alatt, vagy az eredményhirdetést megelőzően visszavonja. A kizárás tényéről a Lebonyolító a Játékosnak külön értesítést nem küld.

A Játékos kijelenti, hogy a Játékra történő jelentkezés során megadott adatai megfelelnek a valóságnak.

A Játékos a játékban történő részvételével elfogadja jelen Szabályzatot, valamint az ahhoz kapcsolódó adatkezelési tájékoztatót és magára nézve kötelezőnek ismeri el az azokban foglaltakat.

### 3. A Játék leírása és menete

A Játékban a Játékosok kizárólag a játékra felhívó posztban megadott <https://netigate.se/ra/s.aspx?s=1305799X545183541X78858> felületen tudnak részt venni. A Játékosoknak nincs más teendőjük, mint kitölteni a jelentkezési lapot és elfogadni a jelen Szabályzatban foglaltakat. A Játékosok között a Lebonyolító a jelen Szabályzatban meghatározott nyereményeket sorsol ki terméktesztelés céljából. A dm Terméktesztelésről részletes tájékoztatás itt érhető el: <https://www.dm.hu/aktualitasok/termekteszteles>.

### 3. A Játék időtartama

A Játék 2026.04.13. és 2026.04.26. között zajlik. A Játékban részt venni a Játék kezdő időpontjától, a Játék utolsó napján 24.00 óráig lehetséges. A játékba történő jelentkezés időpontja a helyes válasz beérkezésének regisztrált időpontja. A Játék időtartamának kezdete előtt és befejezése után érkezett jelentkezések érvénytelenek, azok a játékban nem vesznek részt.

### 4. Nyeremények

A jelen Szabályzat feltételeinek megfelelő játékosok között a Lebonyolító 50 nyertest sorsol ki, akik a játék nyereményeként a Szervező által felajánlott következő termékeket kapják:

Termék + kiserelés	Fogyasztói ár	Darab
BIOBALANCE Hello Clean Faggyútermelést szabályozó arclemosó gél szalicilsavval kombinált és zsíros bőrre, 250 ml	3 199 Ft	50

A termékek értéke csomagonként: 3 199 Ft

A nyeremények másra át nem ruházhatók és készpénzre nem válthatók. A nyeremények átadásához kapcsolódó adókötelezettségek teljesítése a Juttatót terheli. A nyereményekkel kapcsolatban felmerülő esetleges adókötelezettség teljesítése érdekében a nyertesek kötelesek a Juttatóval együttműködni.

### 5. Sorsolás

A sorsolásra 2026.04.27. napján 13 órakor kerül sor.

A sorsolás során 50 nyertes és egyidejűleg 50 pótnyertes kerül kisorsolásra.

A nyerteseket és pótnyerteseket a Lebonyolító egy a véletlenszerűség elvének megfelelő sorsolóprogram segítségével sorsolja ki a játék időtartama alatt helyes választ adó Játékosok közül.

A sorsolás alkalmával Lebonyolító minden nyereményhez 1 fő pótnyertest is kisorsol. Amennyiben a nyertes a nyereményre – a Részvételi feltételek megsértése miatt – nem jogosult, vagy a nyereményre nem tart igényt, vagy előre egyeztetett időpontban nem veszi át, vagy visszautasítja azt, a nyereményre a pótnyertes válik jogosulttá. Ha a pótnyertes sem válik jogosulttá, úgy az adott nyereménynek nincs nyertese, az a Juttató tulajdonában marad.

A már kisorsolt Játékosok a sorsolás további részében nem sorsolhatók ki újra.

## 6. Nyertesek értesítése

A Lebonyolító a nyerteseket a sorsolástól számított 2 munkanapon belül e-mail útján értesíti.

A Szervező a nyertes(ek) nevét a sorsolást követő 2 munkanapon belül feltünteti a dm weboldalon (<https://www.dm.hu/aktualitasok/termekteszteles>).

## 7. A nyeremények kézbesítése, átvétele

A nyeremények a Játékos által megadott címre postai úton vagy futárszolgálat által kerülnek kiküldésre.

A Játékos köteles együttműködni a Szervezővel, a Lebonyolítóval, és a Juttatóval a nyeremény átvétele érdekében. Amennyiben együttműködési kötelezettségének nem tesz eleget, különösen, ha a nyereményt nem veszi át, a nyeremény átvételét megghiúsultnak kell tekinteni, arra a Játékos a továbbiakban nem tarthat igényt.

A nyereménynek a nyertes részére történő eljuttatása a Lebonyolító feladata. A Szervező és Lebonyolító nem vállal felelősséget azért, ha a nyertes által helytelenül megadott adatok miatt a nyeremény kézbesítése nem lehetséges.

## 8. Felelősség

A Játékra történő jelentkezések hiányosságáért (név-, cím- vagy egyéb elírás, fiktív adatok közlése, stb.), az ezekből adódó értesítési, vagy szállítási késedelemért a Szervező és Lebonyolító nem vállalnak felelősséget. A Játékosok az általuk tévesen szolgáltatott adatokból, vagy a postafiókjuk levélfogadásra képtelen állapotából adódó valamennyi következményt maguk viselik. Az adatok helytállóságát a Játékra történő jelentkezés során (vagy azt követően) a Szervezőnek és a Lebonyolítónak nem áll módjában ellenőrizni.

A Szervező és a Lebonyolító kizár minden felelősséget bármilyen olyan kártérítési vagy kártalanítási igény vonatkozásában, amely a Játékban való részvételből, a Játék esetleges hibáiból, hiányosságaiból, hibás működéséből, a Játék során bekövetkezett késésekből ered vagy ahhoz kapcsolódik. A Játékos a Játékban történő részvétellel kifejezetten lemond a Játék lebonyolításával, a nyereményekkel, a nyertesekkel kapcsolatos, a Szervezővel, a Lebonyolítóval vagy bármely harmadik személlyel szembeni igényérvényesítésről.

A Szervező és a Lebonyolító nem vállal továbbá felelősséget azért, ha a Játék időtartama alatt a Játék, illetve a Játékot, valamint a jelen Szabályzatot tartalmazó weboldal technikai okokból időszakosan nem érhető el. A Szervező és a Lebonyolító nem felel továbbá a rajta kívül álló okkal (például az Internetes hálózatban keletkezett technikai meghibásodással vagy kimaradással) összefüggésben keletkezett hibákért és ezek következményeiért.

Amennyiben a Játékos magatartása következtében vagy azzal összefüggésben harmadik személy vagy bármely hatóság illetve bíróság a Szervezővel vagy a Lebonyolítóval szemben bármilyen igényt támaszt illetve eljárást indít, a Játékos köteles minden a Szervező vagy a Lebonyolító által megkövetelt intézkedést megtenni, és a Szervezőnek és a Lebonyolítónak megtéríteni minden olyan kárt, vagyoni hátrányt és költséget, ami őket a Játékos bármely jogellenes magatartása miatt vagy azzal összefüggésben éri.

#### Egyéb rendelkezések

A Szervező fenntartja magának a jogot a jelen Szabályzat megváltoztatására.

A Szabályzat a Játék időtartama alatt, valamint a sorsolást követő 90 napig elérhető a <https://www.dm.hu/aktualitasok/nyeremenyjatekok> oldalon.

Amennyiben a játékkal kapcsolatban kérdést kíván feltenni, írjon a Játékra történő jelentkezéskor megadott e-mail címről az [dmjatek@artworxx.hu](mailto:dmjatek@artworxx.hu) e-mail címre! Kérjük, hogy a levélben tüntesse fel a Játék elnevezését.

## Adatkezelési tájékoztató a dm Biobalance Terméktesztelés nyereményjátékhoz

### A dm által végzett adatkezelés

#### 1. Általános

Az adatkezelő neve: dm-drogerie markt Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (rövid név: dm Kft.; székhely: 2046 Törökbálint, DEPO, Pf.4.; e-mail: [info@dm.hu](mailto:info@dm.hu); telefon: 06-80-368-386, a továbbiakban: dm vagy Adatkezelő).

Az adatvédelmi tisztviselő elérhetősége: [adatvedelem@dm.hu](mailto:adatvedelem@dm.hu) címen vagy postai úton a dm-drogerie markt Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság, 2046 Törökbálint, DEPO, Pf.: 4. címen.

#### 2. Az adatkezelés leírása

##### a.) Részvétel a játékban, a játék lebonyolítása

Az adatkezelés célja: a Játékban történő részvétel biztosítása a Játékosok számára, a nyertesek kisorsolása, értesítése, a nyertesek nevének nyilvánosságra hozatala, a nyeremények eljuttatása a nyertesek részére.

Az adatkezelés jogalapja:

- a játékosnak a játékban való részvétellel kifejezett önkéntes hozzájárulása (GDPR 6. cikk (1) bek. a) pont).

A kezelt adatok köre: a Játékos neve, e-mail címe, telefonszáma, születési éve, valamint postai címe.

Az adatok megőrzési ideje: a játékosok adatait a nyertesek kisorsolását követő 90 napig őrizzük meg, azt követően töröljük.

Adatfeldolgozó igénybevétele, adattovábbítás:

- A Játékos által a játékelületen megadott személyes adatok tekintetében a Netigate AB (székhely: Drottningatan 29, 111 51, Stockholm, Sweden) adatfeldolgozóként jár el.
- A Játékosok személyes adatai továbbításra kerülnek az Artowrxx Kft. (székhely: 2040 Budaörs, Szabadság út 252. B. ép. fszt. 2.) részére, amely, mint a Játék Lebonyolítója adatfeldolgozói feladatokat lát el.
- A Lebonyolító a nyertes játékosok adatait kapcsolatfelvétel céljából továbbíthatja a nyeremények Juttatója részére, a nyeremények nyertesek részére történő eljuttatása céljából pedig a kiszállítást végző szolgáltató részére. A Juttató és a kiszállítást végző szolgáltató a továbbított adatok tekintetében önálló adatkezelőként járnak el.

##### b.) Jogi igény érvényesítése a részvételi feltételek megsértése esetén

Az adatkezelés célja: a dm a részvételi feltételek megsértése esetén jogi igényeit érvényesítse.

Az adatkezelés jogalapja: jogos érdek (GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont): a dm azon jogos érdeke, hogy a játékot a részvételi feltételek tiszteletben tartása mellett lebonyolítsa, valamint, hogy a részvételi feltételek megsértése esetén felmerülő jogi igényeit érvényesítse.

A kezelt adatok köre: a Játékos neve, e-mail címe, telefonszáma, valamint postai címe.

Az adatok megőrzési ideje: az igényérvényesítésre irányuló eljárás befejezéséig.

### 3. Az érintettek jogai, jogorvoslati lehetőségek, egyéb

Az GDPR 15-20. cikkei alapján Ön jogosult arra, hogy a dm által kezelt személyes adatai tekintetében

- a) a személyes adatokhoz hozzáférjen;
- b) a személyes adatok helyesbítését kérje;
- c) a személyes adatok törlését kérje;
- d) a személyes adatok kezelésének korlátozását kérje;
- e) tiltakozzon a személyes adatai kezelése ellen;
- f) a személyes adatokat megkapja és azokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa, amennyiben ennek jogszabályi előfeltételei fennállnak (adathordozhatósághoz való jog, lásd 8.1.6. pont);
- g) amennyiben a személyes adatok kezelésére hozzájárulása alapján kerül sor, úgy hozzájárulását bármikor visszavonhatja.

Ön a fenti jogok gyakorlására vonatkozó kérelmét az 1. pontban megjelölt elérhetőségekre küldheti el. A dm indokolatlan késedelem nélkül, de általában a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül nyújt tájékoztatást a kérelem nyomán hozott intézkedésekről. Amennyiben a dm nem tesz intézkedéseket, késedelem nélkül, de legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül nyújt tájékoztatást az intézkedés elmaradásának okairól. Amennyiben Ön nem ért egyet a dm válaszával vagy intézkedésével, akkor jogorvoslati lehetőségek állnak rendelkezésre. A dm minden olyan címzettet tájékoztat valamennyi helyesbítésről, törlésről vagy adatkezelés-korlátozásról, akivel, illetve amellyel a személyes adatot közölték, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel. Kérésre a dm tájékoztatást ad a címzettekről.

#### a.) Hozzáférés joga

Ön jogosult arra, hogy a dm-től visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, Ön jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz hozzáférést kapjon, valamint tájékoztatást kapjon a kezelésükkel kapcsolatos körülményekről. A kért tájékoztatás többek között a következő adatokra terjedhet ki: az adatkezelés céljai; a személyes adatok kategóriái; azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat a dm közölte vagy közölni fogja; a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama; valamint amennyiben az adatokat nem közvetlenül Öntől gyűjtötték, a forrásukra vonatkozó minden elérhető információ.

Helyesbítéshez való jog

Ön jogosult arra, hogy kérésére a dm indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a pontatlan személyes adatokat, valamint, hogy kérje a hiányos személyes adatok kiegészítését.

#### b.) A törléshez való jog

Ön jogosult arra, hogy kérésére a dm indokolatlan késedelem nélkül törölje a személyes adatokat, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a) a személyes adatokra már nincs szükség;
- b) ha az adatkezelés alapját képező hozzájárulás visszavonásra kerül, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja;
- c) Ön tiltakozik az adatkezelés ellen és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre;
- d) ha a személyes adatokat a dm jogellenesen kezelte;
- e) ha a személyes adatokat jogszabály alapján törölni kell.

Az adatot a dm nem törli, amennyiben az adatkezelés a következő okok valamelyikéből szükséges: (i) a véleménynyilvánítás szabadságához és a tájékozódáshoz való jog gyakorlása céljából; (ii) a személyes adatok kezelését előíró jog szerinti kötelezettség teljesítése céljából; (iii) vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, illetve védelméhez szükséges.

Azok a Játékosok, akik törölni kívánják adataikat ezt a következő módok egyikén tehetik meg: e-mail küldésével a [adatvedelem@dm.hu](mailto:adatvedelem@dm.hu) e-mail címre vagy a Szervező/Adatkezelő címére küldött postai levélben.

#### c.) Az adatkezelés korlátozásához való jog

Ön jogosult arra, hogy kérésére a dm korlátozza az adatkezelést, amennyiben az alábbiak valamelyike teljesül:

- a) Ön vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy a dm ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- b) az adatkezelés jogellenes, és Ön ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- c) a dm-nek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de Ön igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- d) Ön tiltakozott az adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.
- Az adatkezelés korlátozása estén a korlátozással érintett személyes adatokat a tárolás kivételével csak az Ön hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Európai Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből lehet kezelni. A korlátozás feloldásáról a dm előzetesen tájékoztatást nyújt Önnek.

d.) A tiltakozáshoz való jog

Ön jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon személyes adatainak a dm jogos érdekén alapuló kezelése ellen. Ebben az esetben a dm a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha az adatkezelő bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az Ön érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

e.) Az adathordozhatósághoz való jog

Amennyiben mások jogait és szabadságait nem sérti, Ön jogosult arra, hogy személyes adatait tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja. Jogosult továbbá arra, hogy ezeket az adatokat a dm közvetlenül továbbítsa egy másik adatkezelő részére, ha

- a) az adatkezelés az Ön hozzájárulásán alapul, vagy olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben Ön az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az Ön kérésére történő lépések megtételéhez szükséges; és
- b) az adatkezelés automatizált módon történik, azaz a személyes adatok kezelésére informatikai rendszerben és nem papír alapon kerül sor.

A fenti két feltételnek együttesen kell teljesülnie, azaz csak akkor lehet élni az adathordozhatósági joggal, ha Ön hozzájárult adatai kezeléséhez (azaz hozzájárulás az adatkezelés jogalapja) vagy szerződésen alapul az adatkezelés és az adatkezelés IT rendszerekben úgy történik, hogy emberi beavatkozásra nem kerül sor.

f.) Jogorvoslat

Amennyiben Ön nem ért egyet a dm válaszával vagy intézkedésével, akkor panasszal élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; levelezési cím: 1363 Budapest, Pf. 9.; telefon: +36-1-391-1400; email: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu)). Ön személyiségi jogai megsértése esetén pert indíthat a Budapest Környéki Törvényszéken, vagy az Ön lakóhelye szerint illetékes törvényszéken (további információ: <https://birosag.hu/torvenyszekek>).

#### 4. Egyéb rendelkezések

Az adatok a Játékos előzetes tájékoztatása nélkül harmadik személy részére nem kerülnek átadásra, ide nem értve a jogszabályokban meghatározott eseteket. A bíróság az ügyész, a nyomozó hatóság, a szabálysértési hatóság, a közigazgatási hatóság, a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, illetve jogszabály felhatalmazása alapján más szervek tájékoztatás adása, adatok közlése, átadása, illetve iratok rendelkezésre bocsátása végett megkereshetik az Adatkezelőt. A dm a hatóságok részére – amennyiben a hatóság a pontos célt és az adatok körét megjelölte – személyes adatot csak annyit és olyan mértékben ad ki, amely a megkeresés céljának megvalósításához elengedhetetlenül szükséges.

## **A Meta által végzett adatkezelés**

Felhívjuk figyelmét, hogy amikor Ön a Játékban történő részvétel céljából felkeresi Facebook oldalunkat, ennek során az Önre vonatkozó személyes adatok tekintetében a Meta Platforms Ireland Ltd.-vel (a továbbiakban: Meta) közös adatkezelést végzünk.

A Meta-val fennálló adatkezelésre – az adatkezelés konkrét céljától függően – az alábbiak irányadók:

- A Meta-val közösen felelősek vagyunk a személyes események adatainak kezeléséért, melynek célja célcsoportok létrehozása, kereskedelmi és tranzakciókkal kapcsolatos üzenetek kézbesítése, funkciók és tartalom személyre szabása, valamint a Meta termékek fejlesztése és biztonságosabbá tétele. A GDPR-nak való megfelelés érdekében a felelősségi viszonyok rendezéséről szóló megállapodás a következő oldalon érhető el: [https://www.facebook.com/legal/controller\\_addendum](https://www.facebook.com/legal/controller_addendum).
- A közös adatkezelés keretében elsősorban a Meta felelős azért, hogy tájékoztatást nyújtson az adatkezelésről és lehetővé tegye az érintettek számára a GDPR szerint őket megillető jogok gyakorlását. További információt személyes adatai Meta általi kezeléséről, továbbá az Önt ezzel kapcsolatban megillető jogokról és lehetőségekről a Meta adatkezelési tájékoztatójában talál, melyet itt érhet el: <https://www.facebook.com/about/privacy/>.
- Egyebekben a személyes adatok feldolgozásáért a dm és a Meta önálló felelősséggel tartoznak.